



ĐẠI SỨ QUÁN NƯỚC CHXHCN VIỆT NAM
Elsenstraße 3, 12435 Berlin
Tel: 030/53630108; Fax: 030/53630200

Kính gửi: Ông Nguyễn Minh Hùng

Đại sứ quán Việt Nam tại CHLB Đức xin gửi kèm theo văn bản liên quan đến vụ án "Ly hôn" giữa nguyên đơn là bà Nguyễn Thị An, bị đơn là ông Nguyễn Minh Hùng.

Các Văn bản được gửi đến ông Nguyễn Minh Hùng gồm:

1. Thông báo thụ lý vụ án số 300/TB-TLVA ngày 25/12/2023 của Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội.
2. Đơn khởi kiện ly hôn của bà Nguyễn Thị An.

Để có cơ sở trả lời Cơ quan chức năng trong nước, Đại Sứ quán Việt Nam tại CHLB Đức đề nghị ông/bà sớm gửi văn bản xác nhận đã nhận được các văn bản nêu trên và cung cấp lời khai theo yêu cầu đến Đại sứ quán theo địa chỉ: Viet Nam Botschaft, Elsenstrasse 3, 12435 Berlin.

Trân trọng./.

Berlin, ngày 12 tháng 01 năm 2024

TL ĐẠI SỨ

Tham tán Công sứ



Chu Tuấn Đức

TOÀ ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ HÀ NỘI

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 10/TTTPDS-TA24
V/v: Tương trợ tư pháp (lần 1)

Hà Nội, ngày 03 tháng 01 năm 2024

Kính gửi: Đại sứ quán Việt Nam tại Cộng hòa liên bang Đức

Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội đang giải quyết vụ án hôn nhân gia đình sơ thẩm thụ lý số 300/2023/TLST-HNGĐ ngày 25-12-2023 về việc ly hôn giữa:

- *Nguyên đơn*: Chị Nguyễn Thị An, sinh năm 1985; CCCD số 030185000230 do Cục cảnh sát quản lý hành chính về trật tự xã hội cấp ngày 17/8/2022. HKTT: Tổ 25, phường Ngọc Thụy, quận Long Biên, thành phố Hà Nội.

- *Bị đơn*: Anh Nguyễn Minh Hùng, sinh năm 1991; Hộ chiếu số N1777354 do Tổng lãnh sự quán Việt Nam tại Frankfurt, CHLB Đức cấp ngày 12/5/2016; Địa chỉ: Viktor-Brunner-Straße, 74172 Neckarsulm, CHLB Đức. Số điện thoại: 071326033.

Căn cứ điểm d khoản 1 Điều 474 Bộ luật tố tụng dân sự năm 2015; Thông tư liên tịch số 01/2019/TTLT-TANDTC-BNG ngày 05 tháng 12 năm 2019; Công văn số 64/TANDTC-HTQT ngày 09/6/2021.

Xét thấy việc ủy thác tư pháp là cần thiết cho việc giải quyết vụ việc, Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội,

Quyết định ủy thác tư pháp cho: **Đại sứ quán Việt Nam tại Cộng hòa liên bang Đức**

Địa chỉ: Elsenstrasse 03, 12435 Berlin – Treptow

Điện thoại: +49-30-53630108/+49-1718387246. Số fax: +49-30-53630200.

E-mail: sqvnberlin@t-online.de; vnemb.de@mofa.gov.vn

Để tiến hành việc: Tổng đạt hoặc niêm yết văn bản tố tụng và ghi lời khai của bị đơn là **anh Nguyễn Minh Hùng**.

Nội dung ủy thác tư pháp được nêu cụ thể tại Văn bản ủy thác tư pháp số 11/2024/UTTPDS-TA24 ngày 03-01-2024 của Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội (đính kèm công văn này).

Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội đề nghị Đại sứ quán Việt Nam tại Đức thực hiện việc ủy thác và gửi kết quả trong thời hạn theo quy định của pháp luật.

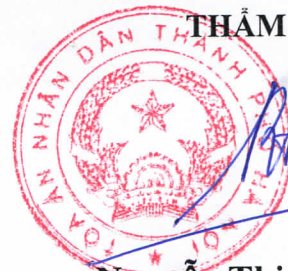
Xin trân trọng cảm ơn sự phối hợp của Quý cơ quan!

(*Lưu ý: Kết quả xin gửi về Thẩm phán Nguyễn Thị Bạch Tuyết – Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội. Địa chỉ: Ô đất 1-VP Khu chức năng đô thị Nam vành đai 3, phường Đại Kim, quận Hoàng Mai, Hà Nội. Thông tin liên hệ: Thư ký Nguyễn Hồng Nhung. SĐT: +84.978563087; Email: nguyenhongnhung1608@gmail.com*).

Nơi nhận:

- Như trên;

- Lưu hồ sơ; VP.



THẨM PHÁN

Nguyễn Thị Bạch Tuyết

Số: 11/2024/UTTPDS-TA24

Hà Nội, ngày 03 tháng 01 năm 2024

VĂN BẢN ỦY THÁC TƯ PHÁP VỀ DÂN SỰ

1. Tên cơ quan được ủy thác tư pháp	Đại sứ quán Việt Nam tại Cộng hòa liên bang Đức Địa chỉ: Elsenstrasse 03, 12435 Berlin – Treptow, Germany. Điện thoại: +49-30-53630108/+49-1718387246. Số fax: +49-30-53630200. E-mail: sqvnberlin@t-online.de; vnemb.de@mofa.gov.vn
2. Tên cơ quan ủy thác tư pháp	Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội Địa chỉ: Ô đất 1-VP Khu chức năng đô thị nam đường vành đai 3, phường Đại Kim, quận Hoàng Mai, thành phố Hà Nội, Việt Nam
3. Thẩm phán giải quyết vụ án	Bà Nguyễn Thị Bạch Tuyết Thông tin liên hệ: Thư ký Nguyễn Hồng Nhung, số điện thoại: +84 978563087 và/hoặc Email: nguyenhongnhung1608@gmail.com
4. Người liên quan trực tiếp đến ủy thác tư pháp	Anh Nguyễn Minh Hùng, sinh năm 1991; Hộ chiếu số N1777354 do Tổng lãnh sự quán Việt Nam tại Frankfurt, CHLB Đức cấp ngày 12/5/2016; Địa chỉ: Viktor-Brunner-StraBe, 74172 Neckarsulm, CHLB Đức. Số điện thoại: 071326033.
5. Công việc ủy thác tư pháp	1. Tổng đạt cho anh Nguyễn Minh Hùng: - Thông báo thụ lý vụ án số 300/TB-TLVA ngày 25-12-2023 của Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội. - Đơn khởi kiện ly hôn của chị Nguyễn Thị An. 2. Tiến hành ghi lời khai của anh Nguyễn Minh Hùng với nội dung như sau: - Về tình cảm: Anh Nguyễn Minh Hùng đồng ý với yêu cầu ly hôn của chị Nguyễn Thị An không? - Về con chung: Chị An trình bày vợ chồng không có con chung. Anh có nhất trí không? - Về tài sản chung: Chị An trình bày vợ chồng không có tài sản chung, nợ chung và không yêu cầu Tòa án giải quyết về tài sản chung, nợ chung. Anh Hùng có nhất trí với trình bày của chị An không? Trường hợp anh Hùng yêu cầu Tòa án giải quyết về tài sản chung và nợ chung thì anh phải làm Đơn yêu cầu giải quyết về tài sản; kèm theo tài liệu, giấy tờ chứng minh về tài sản, nợ chung và tự định giá phần tài sản yêu cầu giải quyết và nộp tiền tạm ứng án

	<p>phí chia tài sản theo quy định là 2,5% giá trị tài sản yêu cầu giải quyết.</p> <p>- Anh Hùng có đề nghị Tòa án giải quyết vắng mặt không? Anh có ủy quyền cho ai tham gia trong quá trình giải quyết vụ án không? Lưu ý: Việc ủy quyền cho người khác chỉ trong trường hợp giải quyết về tài sản và giao/ nhận văn bản.</p> <p>- Anh Hùng có đề nghị Tòa án giải quyết vụ án trước thời hạn dự kiến tiến hành các hoạt động tố tụng của Tòa án (được nêu trong Thông báo về việc thụ lý vụ án) hay không? Nếu có, thì đề nghị anh trình bày quan điểm bằng văn bản gửi đến Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội. (Lưu ý: Văn bản có xác nhận của cơ quan nhà nước Việt Nam có thẩm quyền)</p>
6. Tóm tắt nội dung vụ án	<p>Anh Nguyễn Minh Hùng và chị Nguyễn Thị An đăng ký kết hôn ngày 01-9-2016 tại UBND quận Long Biên, thành phố Hà Nội.</p> <p>Ngày 15-12-2023, chị Nguyễn Thị An gửi Đơn khởi kiện ly hôn đề nghị Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội giải quyết.</p> <p><i>Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội dự kiến thời gian tiến hành các hoạt động tố tụng của Tòa án như sau:</i></p> <p>- Phiên họp kiểm tra việc giao nộp, tiếp cận, công khai chứng cứ và hòa giải:</p> <p>+ Lần 1: 08 giờ 30 phút, ngày 26 tháng 6 năm 2024.</p> <p>+ Lần 2 (trong trường hợp bị hoãn): 08 giờ 30 phút, ngày 26 tháng 7 năm 2024.</p> <p>- Phiên tòa xét xử vụ án:</p> <p>+ Lần 1: 08 giờ 30 phút, ngày 08 tháng 10 năm 2024.</p> <p>+ Lần 2 (trong trường hợp bị hoãn): 08 giờ 30 phút, ngày 08 tháng 11 năm 2024.</p> <p>Địa điểm mở phiên họp, phiên tòa: Trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội – địa chỉ: Ô đất 1-VP Khu chức năng đô thị Nam vành đai 3, phường Đại Kim, quận Hoàng Mai, thành phố Hà Nội.</p>
7. Trích dẫn điều luật có thể áp dụng	Điều 105, 474, 475 Bộ luật tố tụng dân sự
8. Các biện pháp thực hiện ủy thác tư pháp	<p>Tổng đạt cho đương sự hoặc niêm yết văn bản tại trụ sở trong thời hạn 30 ngày.</p> <p>Lấy lời khai của đương sự.</p>
10. Thời hạn thực hiện ủy thác tư pháp	Đề nghị Quý cơ quan thực hiện ủy thác tư pháp trước ngày 31-5-2024 và thông báo kết quả cho Tòa án theo tên và địa chỉ trong văn bản ủy thác tư pháp.

Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội xin trân trọng cảm ơn sự phối hợp của Quý cơ quan. Trường hợp không thực hiện được ủy thác tư pháp hoặc đề nghị bổ sung thông tin, đề nghị Quý cơ quan thông báo ngay cho Tòa án và nêu rõ lý do qua điện thoại, email và văn bản trả lời.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN



Nguyễn Thị Bạch Tuyết



Số: 300/TB-TLVA

Hà Nội, ngày 25 tháng 12 năm 2023

THÔNG BÁO
VỀ VIỆC THỤ LÝ VỤ ÁN

Kính gửi: - Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội.

- Chị Nguyễn Thị An, sinh năm 1985. HKTT: Tổ 25, phường Ngọc Thụy, quận Long Biên, thành phố Hà Nội.

- Anh Nguyễn Minh Hùng, sinh năm 1991. Địa chỉ: Viktor-Brunner-Straße, 74172 Neckarsulm, CHLB Đức.

Ngày 25 tháng 12 năm 2023, Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội đã thụ lý vụ án dân sự số 300/2023/TLST-HNGĐ về việc “Ly hôn”.

Theo đơn khởi kiện của: Chị Nguyễn Thị An, sinh năm 1985; CCCD số 030185000230 do Cục cảnh sát quản lý hành chính về trật tự xã hội cấp ngày 17/8/2022. HKTT: Tổ 25, phường Ngọc Thụy, quận Long Biên, thành phố Hà Nội.

* Những vấn đề cụ thể người khởi kiện yêu cầu Tòa án giải quyết bao gồm:

1. Chị Nguyễn Thị An xin ly hôn anh Nguyễn Minh Hùng, sinh năm 1991; Hộ chiếu số N1777354 do Tổng lãnh sự quán Việt Nam tại Frankfurt, CHLB Đức cấp ngày 12/5/2016; Địa chỉ: Viktor-Brunner-Straße, 74172 Neckarsulm, CHLB Đức.

2. Về con chung: Không có con chung.

3. Tài sản chung, nợ chung: Không có tài sản chung, nợ chung.

* Kèm theo đơn khởi kiện, người khởi kiện đã nộp các tài liệu, chứng cứ sau đây:

- Giấy chứng nhận kết hôn (Bản chính).

- Căn cước công dân của chị An (bản sao).

- Xác nhận thông tin cư trú của chị An (bản chính).

- Hộ chiếu, giấy khai sinh của anh Hùng (bản photo).

* Thời gian dự kiến tiến hành các hoạt động tố tụng của Tòa án:

- Phiên họp kiểm tra việc giao nộp, tiếp cận, công khai chứng cứ và hòa giải:

+ Lần 1: 08 giờ 30 phút, ngày 26 tháng 6 năm 2024.

+ Lần 2 (trong trường hợp bị hoãn): 08 giờ 30 phút, ngày 26 tháng 7 năm 2024.

- Phiên tòa xét xử vụ án:

+ Lần 1: 08 giờ 30 phút, ngày 08 tháng 10 năm 2024.

+ Lần 2 (trong trường hợp bị hoãn): 08 giờ 30 phút, ngày 08 tháng 11 năm 2024.

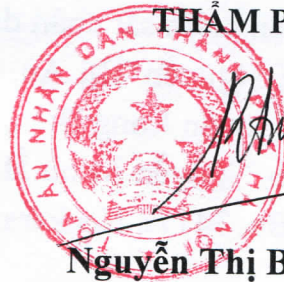
Địa điểm mở phiên họp, phiên tòa: Trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội.

Căn cứ Điều 196 và Điều 199 Bộ luật Tố tụng dân sự, Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội thông báo cho các đương sự biết để tham gia tố tụng. Trong thời hạn 15 ngày, kể từ ngày nhận được Thông báo này, bị đơn phải nộp cho Tòa án văn bản ghi ý kiến

của mình đối với yêu cầu của nguyên đơn và các tài liệu, chứng cứ kèm theo, yêu cầu phân tố (nếu có). Trường hợp cần gia hạn, thì phải có đơn xin gia hạn gửi cho Tòa án nêu rõ lý do để Tòa án xem xét. Hết thời hạn này mà người được thông báo không nộp cho Tòa án văn bản về ý kiến của mình đối với yêu cầu khởi kiện của người khởi kiện thì Tòa án căn cứ vào các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ để giải quyết vụ án theo quy định của pháp luật.

Nơi nhận:

- VKSND thành phố Hà Nội;
- Các đương sự;
- Lưu hồ sơ.



THẨM PHÁN

Nguyễn Thị Bạch Tuyết

Mẫu số 23-DS (Ban hành kèm theo Nghị quyết số 01/2017/NQ-HĐTP
ngày 13 tháng 01 năm 2017 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao)

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÀ NỘI	
ĐẾN	Số: 31548
	Ngày: 15/12/2023
	Chuyên:

Hà Nội, ngày 15 tháng 12 năm 2023

ĐƠN KHỞI KIẾN LY HÔN

Kính gửi: **TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

Họ tên người khởi kiện: **NGUYỄN THỊ AN**

Sinh ngày: 25/11/1985

Hộ chiếu số: C0221635. Ngày cấp: 07/04/2015. Nơi cấp: Cục quản lý xuất nhập cảnh.

Hộ khẩu: Tổ 25 phường Ngọc Thụy, quận Long Biên, thành phố Hà Nội

SĐT:

(Sau đây gọi tắt là nguyên đơn)

Họ tên người bị kiện: **NGUYỄN MINH HÙNG**

Sinh ngày: 08/12/1991

Hộ chiếu số: NI777354. Ngày cấp: 12/05/2016. Nơi cấp: Tổng lãnh sự quán Việt Nam tại Frankfurt, CHLB Đức.

Cư trú tại: Viktor-Brunner-Straße, 74172 Neckarsulm, CHLB Đức.

SĐT: 07132-6033

(Sau đây gọi tắt là bị đơn)

Yêu cầu tòa án giải quyết việc ly hôn của chúng tôi như sau:

Yêu cầu Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội giải quyết ly hôn cho tôi là Nguyễn Thị An và ông Nguyễn Minh Hùng.

Về tài sản chung: Không có, không yêu cầu Tòa án giải quyết.

Về công nợ chung: Không có, không yêu cầu Tòa Án giải quyết

Về con chung: Không có, không yêu cầu Tòa Án giải quyết

Những tài liệu, chứng cứ kèm theo đơn khởi kiện:

- Giấy chứng nhận đăng ký kết hôn;
- Bản sao chứng thực hộ chiếu;
- Xác nhận nơi cư trú của bà Nguyễn Thị An.

An
Nguyễn Thị An

Những thông tin khác mà người khởi kiện xét thấy cần thiết cho việc giải quyết vụ án:

Chúng tôi đã đăng ký kết hôn ngày 01/09/2016 tại Ủy ban nhân dân quận Long Biên, thành phố Hà Nội, việc kết hôn là hoàn toàn tự nguyện. Quá trình chung sống chúng tôi không có con chung, không có tài sản chung. Vợ chồng tôi thường xuyên mâu thuẫn, cãi vã, bất đồng quan điểm sống dẫn đến không thể chung sống với nhau được, mục đích hôn nhân không đạt, cuộc sống không có hạnh phúc, mặt khác chúng tôi không sống chung với nhau, mỗi người ở một nơi, khoảng cách địa lý quá xa khiến chúng tôi không thể tiếp tục sống với nhau được nữa. Vì vậy, tôi kính mong Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội, giải quyết ly hôn cho tôi là Nguyễn Thị An và ông Nguyễn Minh Hùng theo quy định pháp luật.

Về tài sản, công nợ: Tôi không yêu cầu Tòa án giải quyết về tài sản, công nợ của chúng tôi.

Về con chung: tôi không yêu cầu Tòa án giải quyết vấn đề này.

Vậy, tôi làm đơn này kính đề nghị Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội, giải quyết ly hôn cho vợ chồng tôi theo đúng quy định pháp luật.

Tôi xin trân trọng cảm ơn!

Người làm đơn

An
Nguyễn Thị An

ĐÃ ĐỐI CHIẾU BẢN GỐC
Ngày tháng năm 20.....

Bach
Nguyễn Thị Bạch Tuyết